

SC.09TNG



Porte scorrevoli isothermiche con passaggio guidovia

Isothermal sliding doors with rail passage

Portes coulissantes isothermes avec passage de rail

Isothermische Schiebetüren mit Laufschienedurchführung

Le porte scorrevoli **serie SC 09 TNG** con passaggio guidovia disponibili unicamente per temperature positive, sono costituite da 6 parti essenziali:

A - Telaio standard in materiale plastico di colore bianco rinforzato internamente in acciaio.

B - Battente standard costituito da un pannello sandwich in lamiera preverniciata RAL 9010 isolato con PUR densità 41 KG/m³, cornice perimetrale in alluminio anodizzato, lungo il cui perimetro è alloggiata la guarnizione di tenuta. Unico spessore 9 cm.

C - Guida di scorrimento standard in alluminio anodizzato completa di carter in alluminio verniciato bianco.

D - Guida posteriore standard di scorrimento e regolazione posizionata a parete, in alluminio anodizzato, consente lo scorrimento e la tenuta della guarnizione, senza la necessità di accessori fissati a pavimento, che potrebbero risultare di intralcio.

E - Soglia, solidale al telaio, può essere di 4 tipologie diverse in funzione dell'applicazione a cui la porta è destinata

F - Telaio interno in materiale plastico di colore bianco, posizionato sul lato interno cella, consente il fissaggio rapido ai pannelli prefabbricati.

The sliding doors series **SC 09 TNG** with rail passage suitable only for positive temperatures, consists of 6 main parts as described below.

A - Standard frame in plastic material, internally reinforced in steel, colour white.

B - Standard leaf consisting of a sandwich panel in prepainted sheet RAL 9010 insulated with PUR density 41 kg/m³, perimeter rim in anodized aluminium with a seal gasket along its perimeter. Thickness available: 9 cm.

C - Standard sliding rail in anodized aluminium with carter in white prepainted aluminium.

D - Standard back rail for sliding and regulation, wall mounted, in anodized aluminium; it enables the sliding motion and the seal of the gasket, without additional accessories mounted to the floor that could be obstructive. **E - Threshold**, connected to the frame, can be in 4 different types according to the required use of the door.

F - Internal frame in plastic material, colour white, placed on the internal side of the cold room, it permits rapid fastening to the prefabricated panels.

Les portes coulissantes **série SC 09 TNG** avec passage de rail, disponibles uniquement pour les températures positives, sont constituées de 6 éléments principaux:

A - Cadre standard en matériel plastique de couleur blanc renforcé à l'intérieur en acier.

B - Vantail standard constitué d'un panneau sandwich en tôle laquée RAL 9010 isolé avec PUR de densité 41 kg/m³, cadre périmétral en alu anodisé le long duquel est logé le joint d'étanchéité. Épaisseur unique 9 cm.

C - Rail de coulissement standard en alu anodisé complet de carter en alu laqué blanc.

D - Rail postérieur de coulissement et de réglage standard, placé sur la paroi, en aluminium anodisé. Il permet le coulissement et l'étanchéité du joint sans avoir besoin d'accessoires fixés au sol qui pourraient être gênants.

E - Seuil solidaire au cadre, peut être de 4 typologies différentes en fonction de l'application à laquelle la porte est destinée.

F - Raccord intérieur en matériel plastique de couleur blanc, placé sur le côté intérieur de la chambre froide. Il permet la fixation rapide aux panneaux préfabriqués.

Die Schiebetüren mit Laufschienedurchführung sind nur für positive Temperaturen vorhanden und bestehen aus 6 wesentlichen Bestandteilen.

A - Standardrahmen aus weißem Kunststoffmaterial mit Innenverstärkung aus Edelstahl.

B - Das Standardblatt besteht aus einem Sandwich-Paneel aus lackiertem Blech und ist mit PUR-Schaum (Dichte 41 Kg/m³) isoliert. Blattumrahmung aus Eloxaluminium mit Dichtung entlang des gesamten Umganges. Einzige Stärke: 9 cm.

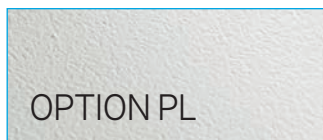
C - Standardlaufschiene aus Eloxalalu mit Carter aus lackiertem weißem Aluminium

D - Rückseitige Standardschiene für die Gleitung und die Reglung, an der Wand positioniert. Sie ermöglicht die Gleitung und die Dichtungsdichtheit ohne zusätzliches Zubehör, das am Boden befestigt werden muss und eine Behinderung darstellen würde.

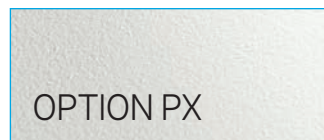
E - Schwelle, einteilig mit dem Rahmen, je nach dem Einsatz der Tür in 4 verschiedenen Typen.

F - Innenrahmen aus weißem Kunststoffmaterial, auf der Innenseite der Kühlzelle positioniert, ermöglicht eine Schnellbefestigung an den Fertigpaneelen.

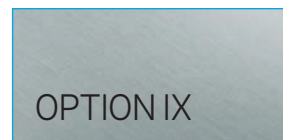
Rivestimenti - Panel Finishing - Revêtement - Paneeleausführung



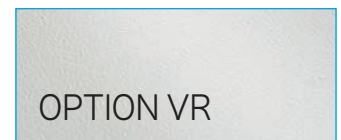
Lamiera Plasticata
Plasticized sheet metal
En tôle Plastifiée
Kunststoffbeschichtetes Blech



Lamiera Inox Plasticata
Plasticized stainless steel sheet metal
En tôle Inox Plastifiée
Kunststoffbeschichtetes Edelstahlblech



Lamiera Inox
Stainless steel sheet
Tôle Inox
Edelstahlblech



Rivestimento in vetroresina
Fiberglass finishing
Revêtement en polyester
Ausführung aus Glassfaserkunststoff

OPTIONS



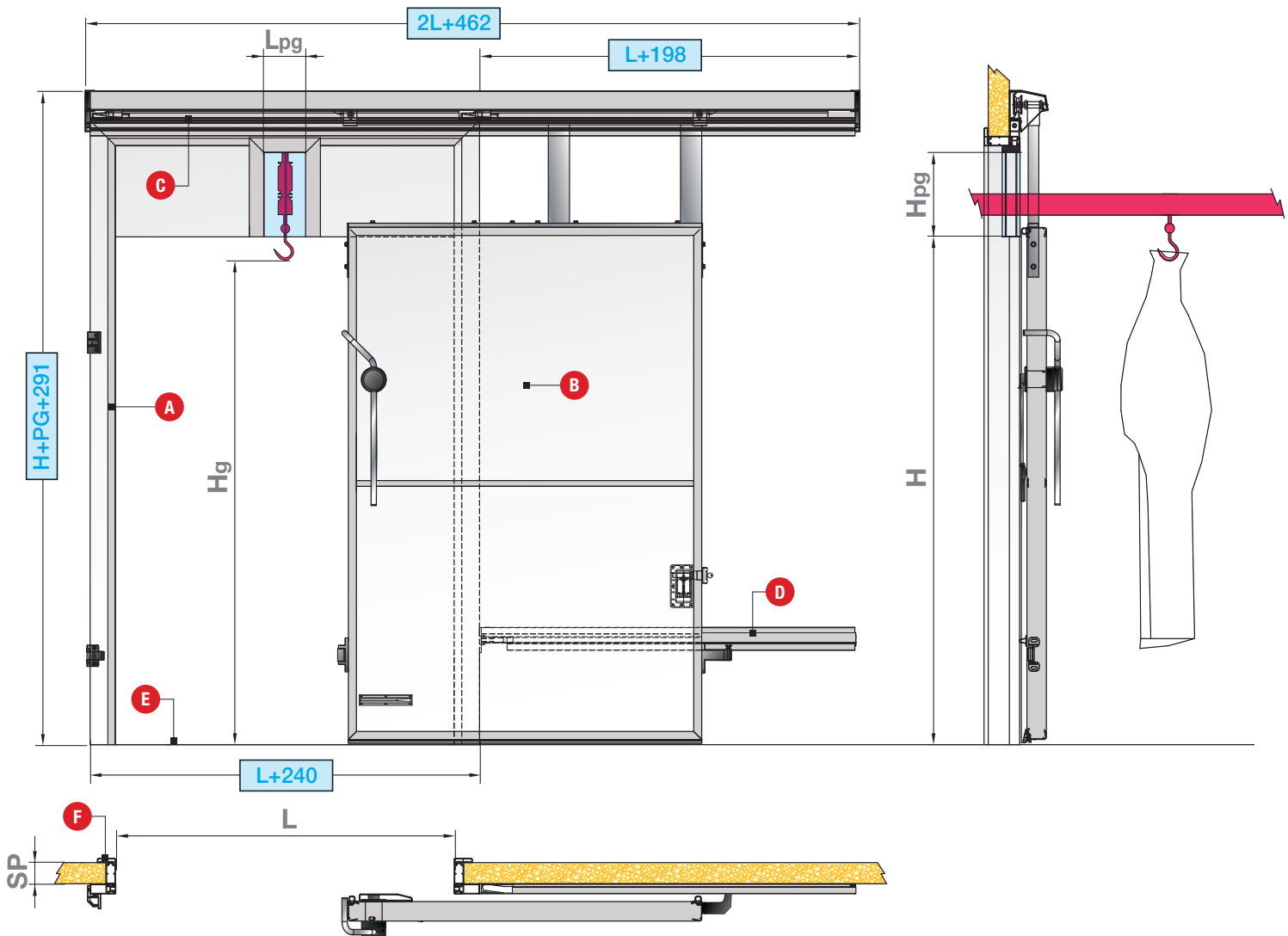
Serratura con chiave
Key lock
Serrure à clé
Schloss mit Schlüssel



Oblo (solo versione TN)
Porthole (only NT)
Hublot (uniquement version TN)
Sichtfenster (nur bei der NT-Ausführung)

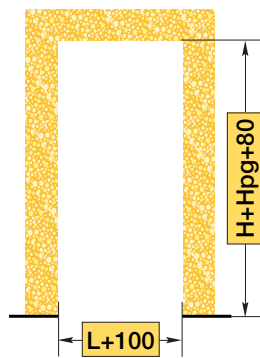
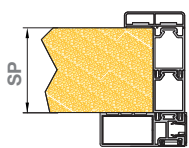
SC.09TNG

Dimensioni standard - Standard measurements - Dimensions standard - Standardabmessungen



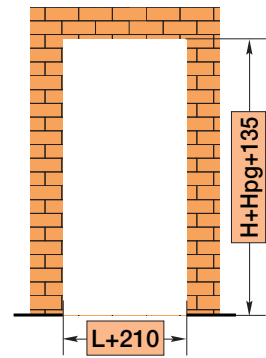
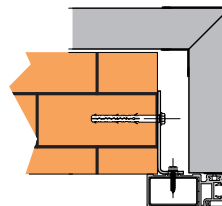
Fissaggio - Fixing - Fixation - Befestigung

Fissaggio con telaio interno
 Fixing with internal frame
 Fixation avec raccord intérieur
 Befestigung mit innerem Rahmen



Dimensioni foro per porta su pannello - Hole dimensions for door on panel
 Dimensions trou pour porte sur panneau - Maße des Lochs der Tür auf Paneel

Fissaggio su muratura
 Fixing on brick wall
 Fixation sur maçonnerie
 Befestigung auf Mauer



Dimensioni foro per porta su muratura - Hole dimensions for door on brick wall
 Dimensions trou pour porte sur mur - Maße des Lochs der Tür auf Mauer

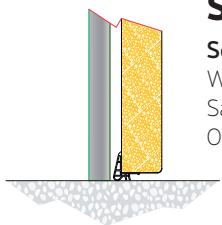
SC.09 TNG

Altezza Gancio
 Height Hook
 Hauteur Crochet
 Höhe Haken

Passaggio Guidovia
 Rail passage
 Passage de rail
 Laufschienedurchführung

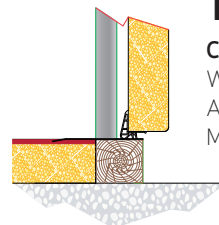
L x H	Hg	Lpg x Hpg	Lpg x Hpg
		20 x 40	20 x 56
100 x 210	200	●	
100 x 220	210	●	
120 x 210	200	●	
120 x 220	210	●	
120 x 305	290		●
120 x 315	300		●
160 x 305	290		●
160 x 315	300		●
200 x 305	290		●
200 x 315	300		●

Soglie - Thresholds - Seuils - Schwellen



SP

Senza pavimento temperatura positiva
 Without floor positive temperature
 Sans sol température positive
 Ohne Boden positive Temperatur



TN P

Con pavimento temperatura positiva
 With floor positive temperature
 Avec sol température positive
 Mit Boden positive Temperatur